

جامعة الجزائر - 2 -

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية

قسم علم النفس وعلوم التربية والأرطوفونيا

دراسة الفهم للغة الشفهية لدى الطفل المصاب بالتوحد
بعد إخضاعه لإعادة التربية الصوتية

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في الأرطوفونيا

إشراف الأستاذة:

أ.د / عنو عزيزة

من إعداد الطالبة:

أداف لاميّة

السنة الجامعية

2012/ 2011

أتقدم بجزيل الشكر والعرفان إلى الأستاذة الفاضلة "عنوعزيزة" التي أشرفت على هذا البحث والتي أفادتني بنصائحها وتوجيهاتها القيمة طيلة سنوات الدراسة. ووفرت لي الظروف المناسبة لإنجاز هذا العمل.

كما أتقدم بشكري الخالص لكل الطاقم العامل بمدرسة "خطوة بخطوة" بيبوزريعة على رأسهم السيدة المديرة ن. حداد لمساعدتهم لي لإتمام هذا العمل وتوفيرهم الجو الملائم لإتمام هذا العمل.

أتوجه بجزيل الشكر والامتنان إلى كل الزملاء والزميلات الذين ساعدوني في إنجاز هذا العمل بتذليلهم الصعوبات التي واجهتني .

جزاكم الله خيرا

اهدي ثمرة جهدي إلى

والدي الكريمين أطال الله في عمرهما

إلى أخي عز الدين وأخواتي آمال وخطيبها زهير ودنيا وزوجها إلى

البراءة التي ملأت حياتنا حبا وعاطفة لينا وليديا حفظهما الله

إلى كل أفراد عائلتي الكريمة

إلى من وضعه الله رفيق إلي درب الحياة خطيبي محمد

إلى زملائي وزميلاتي حياة وزوجها كمال وصافية ووردة

وسهيلة و محمد وسعيد. رعاكم الله جميعا

1.....

الجانب النظري

الفصل الأول: الإطار العام لدراسة

6.....

9.....

10.....

:

14..... 1..

14..... 2.

14..... 3.

15..... 4.

21..... 5.

21..... 6.

22..... 7.

26..... 8.

28..... 9.

28..... 10.

31..... 11.

33..... 12.

39..... 13.

39..... 14.

40..... 15.

41..... 16.

43..... 17.

43..... .18

:

تمهيد

46..... .1

47..... .2

48..... .3

56..... .4

71..... .5

73..... .6

90..... .7

:

101

102..... .1.1

102..... .2.1

103..... .3.1

103..... .4.1

105..... .5.1

106..... () .

106..... 1. 2

107..... 2.2

107..... 3.2

:

:

116..... .1

116..... .2

117..... .3

117.....	.4
122.....	.5
141.....	.6
142.....	.7
	:
144.....	-
180.....	-
184.....	—
187.....	—
189.....	—
	—

18		1
62	Marvy	2
65	PDD	3
89		4
118		5
120	(CARRS)	6
144	PEP R	7
145	O_{52}	8
146		9
147		10
148		11
149	O_{52}	12
151	PEP R	13
152	O_{52}	14
153		15
154		16
155		17
156	O_{52}	18
158	PEP R	19
159	O_{52}	20

160		21
161		22
162		23
163	O_{52}	24
165	PEP R	25
166	O_{52}	26
167		27
168		28
169		29
170	O_{52}	30
172	PEP R	31
173	O_{52}	32
174		33
174		34
176		35
176	O_{52}	36
178	O_{52}	37

36		1

■
■

■

■

■

■

(GASSER,2000 :5) .

■

.(GALLOUX, 2004 :54)

■

■

■

■

■

■

■

■

■

-

-

LEHUCHE

.ERIC SCHOPLER

(PEPR)

O52

:

FRANÇOIS

.

.

.

.

.

الجانب النظري

الفصل الأول:

الإطار العام للدراسة

-

-

-

■

■

■

.2007

■

) .

■

2009

.(16 :2002

.(OULD TALEB ,2008 :38-44)

■

■

.(83 : 2002)

■

■

■

■

■

■

1999 (Cohen)

()

()

■

■

■

■

1992 flusberg tager

■

.(100 -99 :1997)

2003 MAETEL

PERRET M , KLINK L

2005

PERRET,et ,)

.(KLINK,2007 :42-50

1989 (FIRTH)

.(Ibid : 102)

)

.(109: 1997

.

ERIC (PEPR)
LEHUCHE

SCHOPLER
FRANÇOIS

.

.

·
·

·

.

:

:

:

-

.

-

.

:

" : 1975

"
▪

▪

:CLARK et CLARK

▪

▪

▪

▪

▪

▪

: "R. GALISSON et D.COSTE

.(36 :2005)

:

▪

() – () () – ()

▪

: 1983

.(36 :2005)

·
·
(2005 : 40 - 41).

Test de la compréhension

·
:
orale

National Research Council, 2001

)

(

(2004 : 31).

: 1978 (Rutter)

· -
· -
· -
(33 :)

:

·

：

：

1026

340

·

.(16：2003) ()

Phonology Phonetics

Phonetics »

Phonology

.(45：1998)

Phonology

)

.(44：1998

： ：

Phonetics ：

：

： ：

.(2004)

：

·

：

الفصل الثاني: الفهم الشفهي

.1

.2

.3

.4

.5

.6

.7

.8

.9

.10

1.10

2 .10

.11

12

.1.12

.2.12

.3.12

.4.12

.5.12

13

.14

.15

.16

.17

.18

：

。

。

。

。(2005 年 12 月)

： 1.

。

。

“

”

“

”

。

。(1984 年 563)

： 2.

。

。

。

。

)

(2003 年 232)

： 3.

。

。

。(2005 年 11 月)

。

(HOMMET,

.(213- 105: 2004)

:

.4

.

.

.

.

.

.

.(130 -129 :

)

" "

.

" "

" "

.

.

.

.

.

.(73 -72 : 2006)

” ” :
.
)

.(279 :2000

SMITH

.

.

.

:

:

.

.

.(86: 2006)

1973 NELSON

.

.

(..)

.

.

.(115 :2000)

.
 .
 :2006) %93
 .(87- 80

.
 .(215: 2004)
 2589

(54 - 36) 3 - 2 30 YONEK
 . 6.3 (66 - 54) 5.6

.
 .
 (+ +) (-)
 ()
 .(90 - 81 :2006)

1973D. A. SLOBIN

()

.

1975BOWERMAN

1970 H. SAINCLAIR

.

.

(107 – 105 :1993)

(1)

.

()	
	3 :
	6 – 3

. () .	• • • • •	9 6 :
() () ()	• • • • •	12 - 9 :
.	• • • • •	12 : 18
()) () (. . ()	• • • • • •	24 18 :

(..) () () () ()	• • • • • • •	36 24 :
(...) (') ...) (...) .	• • • • •	48 36 :
. . ..) (() ()	• • • •	60 48 :
() () ()) ((....)	• • • • • • •	60 :

: .5

1-5

: **2-5**

3-5

.(144 -143 : 2008)

6

1.6

2.6

3.6

.(144 - 143 : 2008)

:

()

.

:

.

.

: :

" "

.

.

.

.(38 : 2007-2008)

)

Spec to graphic ()
()

(
analpsis

.()

()

.

.

.

(P.B)

() (B)

)() . 60 (P)

-

(39:

.()

-

EIMAS and CORBERT (1973)

" "

()

.

.(P.B)

.

.

(Braun ,1992 :37) :

.(+)

.

.

) .

.

(

.

:

.

.

(Miller)

.

(1981 :40) .

:

- - -
() -
-

.

.

.

.

: -8

: 1.8

:

:(Lexicales) 1.1.8

.

(2008-2007 :40) .

:(Moropho-Syantaxiques)

-2.1.8

()

.

.

.

.

.

:(Narrative)

-3.1.8

.

1978 Conchen-Bacri

.

.

.

: (Compréhension globale)

-2.8

"

"

:

:(Comportements de persévération)

-1.2.8

.

.

:(Comportements de changements de désignation)

-2.2.8

Para-verbale

(Socio-cognitive)

-

)

.(143 :2008-2007

:(Comportements d'auto-correction)

-3.2.8

.(41 :2008-2007

)

：.9

：CLARK CLARK (1977)

()

()

.()

.()

·

1995 Anderson

·

·

·

·

·

·

)

·

·

—

■

|| ||

—

■

—

■

.(11 :1984)

—

10

□

□

•

•

1.10

:

□

□

1

|| || || ||

□

□

—

$$=$$
$$= \quad \blacksquare$$

= !

==

—

•

■ ■

1

□ □

■

)

□

□

•

.(276 :2004

: 2.10

: .

- -

"

"

"

"

.

.

.

.(13: 1984)

: .

"

"

:

)

" "

(

.

.

.

: .11

:

.

: •

} :

: •

.

()

: •

.

.(55 :1990)

.(63: 2010)"

⋮

•

•

⋮

•

•

...

-

⋮

•

•

"

•

"

•

.(37-11 :1984)

.12

1.12

•

•

•

.()

•

•

⋮

-

•

.

-

.(61 - 59: 1990)

: 2.12

Garanderie

:

.1

.

.2

.

.

" "

Garanderie

.

:

.1

.2

.3

.(semblable)

.(94 -93 : 2008 - 2007)

:

3.12

" "

· ·

:

.4

.5

() ·

.6

·

.7

·

·(contraste) (ressemblance) (contigüité) :

:

·(univocité) " "

.8

·(similitude et différence)

.9

·(équivocité)

.10

()

()

:

en) (implicitement) T •

· (rapport

· () T •

) 1T T 1T •

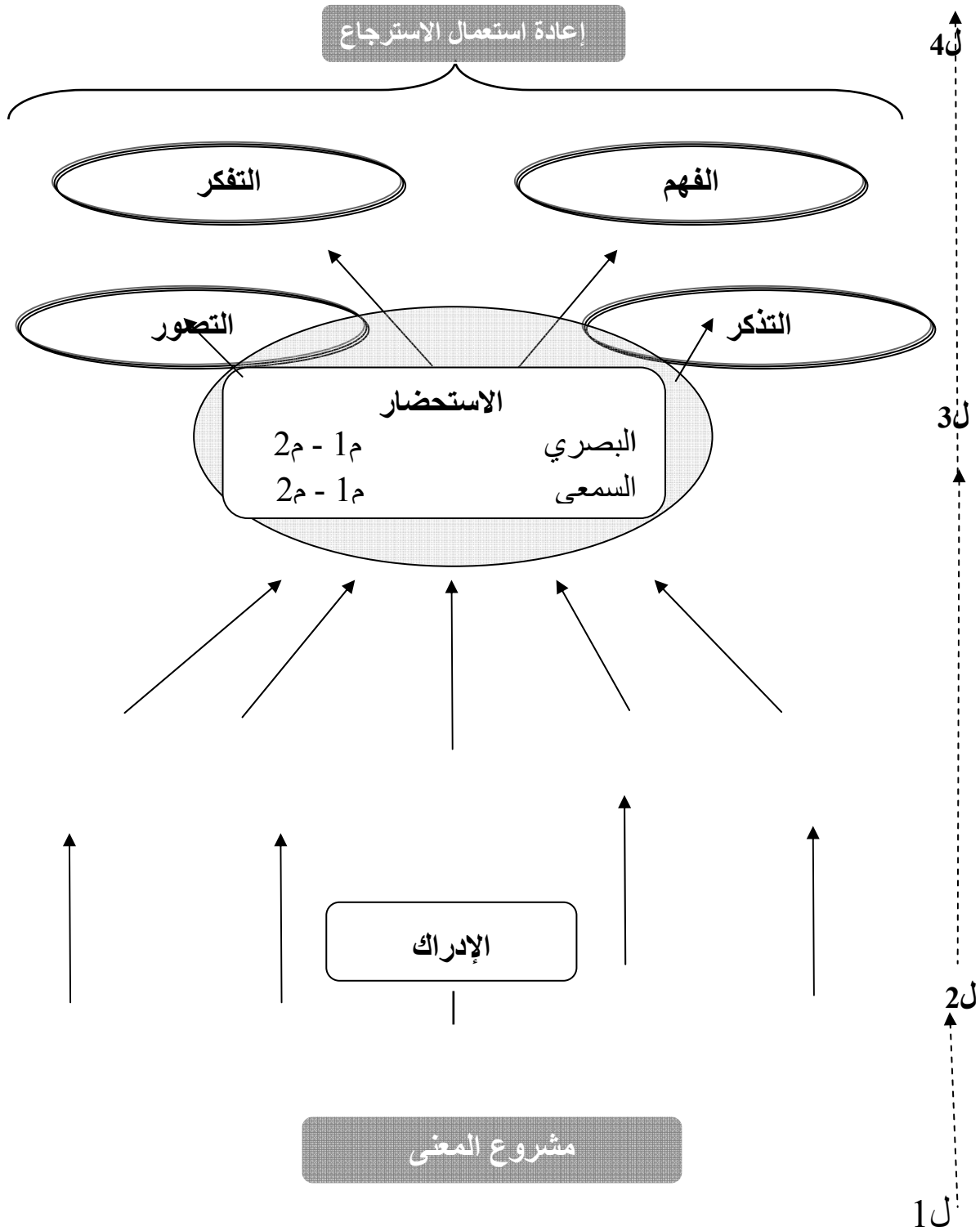
(70: 2011-2010).(

2T

()

()

(1)



(96 :2008-2007

)

:

4.12

.

(Décodage)

.

(Réactivation)

Encodage)

.(phonologique

"BADDELEY"

.

1993

"CRAIN"

.

1990

(55 –54 :2007 -2006) .

.

-4.12

WATSON

.

.

:

.(125 – 124: 2004) ...

:
 :
 -
 -
 -
 -
 .
 .
 .
 :
 :
 :
 :
 -
 -
 -
 -
 : :
 :
 :
 ()
 .
 () : :
 :
 :

(Mortier, Robinson, 2000:5). ..

.13

:()

.(279 :2004)

.14

:

.(279 : 2004)

⋮

20

⋮

.1

⋮

.2

.3

⋮

.4

⋮

⋮

⋮

⋮
(76 :2010)

⋮

.15

⋮

-

⋮

-

⋮

⋮

(Mortier , Robinson, 2000 :6)

-

⋮

-

.
 .
 -
 -
 / / .
 .
 .
 -
 .
 .
 - 293 :2004) .
 .(296
 : **.16**
 :
 :
 :
 () :
 :
 .
 .(... -)
 .
 .
 .
 .
 .
 .
 .
 .
 .
 .



.



(186: 2004)

:

:



.

.

.

:

() :

-

.

()

-

.

-

.

.

-

.

-

.

-

.

:



(80 :2010)

:

.

-

.

-

-
 .
 -
 :
 :
 -
 -
 .
 .() () :
 :
 -

.
 .(189 : 2004)

: **.17**

.(276 : 2004)

: **.18**

.
 .
 AJOHONSON GILLBERG ROMBERG
 1980 FAY 1995 PRIZANT RYDELL 1996
 :

. -
 . -
 . -
 . -
 . -
 . -
 (84 :2004). -
 fay 1980

JARDAN

POWELLG

.(98: 1997)

الفصل الثالث: التوحيد

-1

-2

-1.2

-3

-1.3

-2.3

-3.3

-4.3

-5.3

-6.3

-7.3

-8.3

-9.3

() -10.3

-4

-1.4

-2.4

-3.4

-4.4

-5.4

-5

-6

-7

Autism

(13 : 2001)

Autism

)

(6 :2002
- 1

(Leo Kanner)

Early 1943

)

Childhood Autism

)

Infantile Autism

(

Infantile Autism

Atypical Development

Infantile

childhood psychosis

psychosis

DSM III ,R ,)

()

(1980 1987)

(DSM III

Devlopement disorder

.

childhood schizophrénia

()

2001)

.(13 -12 :

:

-2

360.000

—

—

.

5.4

Michael D (1993)

10.000

10 : 15

.(16 :2002)

:

- 1 .2

4

.

.(17 :2001)

:

- 3

.

.(32 :2011-2010)

: () - 1 .3

Leo kanner (1943)

(11)

(Refrigerated Mother)

Leo Kanner (1943)

Leo Kanne

.

(Rutter)

(Leo kanner)

.

(6 -0)

(Hannen)

Project

.(33 : 2002)

:

-2 .3

.

(Dopamine)

:

Prien(1990)

(Serotonin)

(Fenfluramine)

(25 :2009

:(

(1995)

:

-3 .3

MRI- Magnetic)

(Resonance Imaging

(Bauman & Kamper)

%13

(% 65 – 20)

.(136 135 : 2001

)

(E.E.G.)

Rimland (1964)

Demyer, Barton, (1973)

(Cerebral Cortex)

.(14 : 2003)

(- -)
(
(

)

.(115 : 2004

Bernard Rimland

: - 4 .3

Hermelin & Connor (1970)

Sigman (1995)

(1993)

Hobson

(1992)

(1990)

(1981)

)

.(31 :2009

(Theory of Mind)

.(34 :

: - 5 .3

(B6) 6

(B6) 6

(B6) 6

.(35: 2011-2010

)"

"

:

- 6 .3

Bernard R (1995)

"

"

36,000

(10,000 5-4)

25

"

."

.(36: 2009)

Glutumorphin

Casomorphin

)

(

Gut syndrome Leaky

(Alen Fredman)

.

.

)

.(40 : 2011- 2010

:

- 7 .3

Amino –

.acids.cv

.

)

.(43-42 :

:

- 8 .3

.

.

.

.

—

.(20 :2002)

:

- 8.3

JAKK PANKESPP (1979)

.(46-45: 2011 -2010)

: () -9.3

Bai Ley (1996)

.

(Fragile)

.

)

.(47:

()

.

%50

.

.(56-55: 2002)

()

150 (D.N.A)

17

16

16 17

(Antony Monako)

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

- 1

.

-2

.

-3

.

-4

(136: 2001).

.

.

.

.

:

-4

.

— —)
(— — —
.

.(137 :2001)

.

:

.(44 - 33 : 2005)

(Leo kanner)

1956

"

"

(Creak)

.(Tried of Impairments)

:

1-4

Rutter

(1979)

"

Wing & Gould

"15"

"914"

:

"132"

.(59: 2011-2010)

" "

.

:

;

•

.

:

•

.

:

•

.(2001:138)

:

2-4

"

1943

Leo Kanner

34

"

(I.C.D.9)

(H.O.W) 1977

(D.S.M.4) 1980

.

.(20 : 2001)

:

3-4

Psychosis

Mental Retardation

Language Disorders

.

■ —

■

■

-1

-2

-3

2

-3

-4

-5

6

PDD -

■

DSM ,IV.94 - 2

■

to-eye gage	Eye –	-1
-------------	-------	----

Gestures Body Postures Facial Expression

.(30: 2005)

• -2

-3

• -4

■

	.	-2
.		-3
	:	-
.		-1
.		-2
	.	-3
.		-4
		-
:		
	.	-1
.		-2
	.	-3
	.(29 :2005	)
		:
	Marvy	
	24	
33		
		4
)		
	. (26 : 2001	

(2)

4	3	2	1			
					.	1
						2
						3
						4
						5
					.	6
					.	7
					.	8
					.	9
					.	10
					.	11
					.	12
					.	13
					.	14
						15
					.	16
					.	17
					.	18
					.	19
					.	20
					.	21
					.	22
					.	23

					.	24
					.	25
					.	26
						27
					.	28
					.	29
					.	30
					.	31
					.	32
					.	33

)
 .(32 :2005

:
 :

:

:
 -1

...

)

.(34 :

:
 -2

%50 %30

.

: **-3**

.

(2011-2010).

: **-4**

:

:

.

18

.(25 : 2001) 3

： PDD (3)

()		6
	-	12 6
	-	
	-	18 12
	-	
	-	
	-	
	-	
	-	24 18
	-	
	-	
	-	
	-	
	-	
-	-	

	-	48	36
	-		
	-		
	-		
	-		
	-		
	-		

(42: 2001)

: 4-4

: -1.4-4

IQ

Verbal IQ

:VIQ

: - 2.4-4

.

: -3.4-4

. VIQ ()

: : -

() ()

. - -

.(30 : 2001)

PDD

PDD

·
:

5-4

·

.(48:1999)

·

:
:

1.5-4

·

.Dennis et Al (1999)

1990

(Njardvik et Al)

Klin (1991) ·

Herbert (1998)

·

1999

-2010)

.(66 : 2011

: 2.5-4

.

.(67 :)

.

.

: .35 -4

.

.

.(63:2005)

: 4.5 -4

(1973) Ornitz

.

.

.

.(373:1995)

.(374 :)

: .55- 4

.

:

.

.

.

.

.

.(39:2000)

:Rett 6.5-4

Van Acker (1997)

30-5

.

.

.(65 : 2004)

.

(2006)

.

.

.

: 7.5-4

100000

(5 - 3)

.(27 26 :2005)

: -5

Smith, (2001)

Mary Coleman (1976)

:

Kanner

:

•

:

Coleman

.(24 : 2001)

:

•

Coleman

. Kanner

: •

.()

1991 Fee Coe Matson Sevin

:

Atypical Group

.

Mildly Autistic Group



.

Moderately Autistic Group :



:

(25:) ()

Sevetly Autistic Group :



.

:Savant Syndrome



% 5

%60

.(49 -48 :2005)

:- 6

1 -6

□

□

-1

-2

-3

-4

-5

-6

□

□

●

●

●

●

●

●

•

.(30 :1996)

:

2- 6

%50

—

(Echolalia)

—

—

-

.(Gallouex , Courtois , 2004:2)

: **3-6**

:

: -

· ,

· -

· -

· -

· -

-

· -

.(53 :2001) -

: **4-6**

%25

1988

(%50)

(70)

(%25)

.

Elisabeth (1991) .

Francesca (1994) .

.(Hommet , Janbaque 1994:129-135)

1994 Reed

Helen

Jane (1994)

.(2010)

(Marjorie)

.(53 :2001)

. (40: 2005)

" " " " .

.

(10 – 8)

(18)

.

.(Gafiero, 1999 : 50)

.(1989) Tronick

.

.

.

"

"

"

"

.(Motttron ,2005:40)

:

:

.

.

"

"

"

"

"

"

.

.

.

(%10)

(Ibid : 42).

(2006)

.

()

.

.

.

.

)

(54 :2006

.

:

"

"

()

"

"

.) (75-74 :2007)

.2. 5-6

:
(Non verbal communication)

()

(2000)

)

.(70 : 2004

Keen (2003)

Mundy (1990)

Wetherby (1984)

.

(Galloux , 2004)

stone (1990)

Wetherbyet (1984)

Keen (2003)

Mundy (1997)

:

.

:

:

3. 5-6

Mundy et al (1990)

(2005)

()

() ()

Mundy (1990)

)

:

.(2004

(1999) Polloway

Smith

.

(13 -8)

Mundy et al (1990)

Keen (2003) .(2004)

Jordan et Pawell (1995)

Olney (2002)

.(71 : 2007)

: **4. 5-6**

Miranda et al (1983)

Miranda et al (1983)

Howlin (1979) (2001)

. (3) :

Biklen (1990)

(Rutter1979)

Howlin (1979)

Sigman. (1989) Mundy

(74 :2004)

: (Imitation) 5. 5-6

(2-1)

()

()

.(50 : 2006)

Soorya et al (2003)

:

dorossion (1992)

McDonough (1997)

(1999)

.(80: 2011-2010)

(1984) Sigman

(20)

Hobson &Lee (1999)

Libby, Powel, Messer Jordan (1997)

(DSM-IV,1994)

Soorya et al. (2003)

Stone et al, (1997)

.(51 :2006)

Soorya et al (2003)

.

(1999)

(7-3)

.(98: 2011-2010)

:

6.5-6

(10)

(2002)

.

"

"

.

.

.(2004)

(10-8)

.

(%65)

Roberl (1993)

.

(5-3)

Idward & Dunane (1989)

Biklen (1990)

Siegel (2003)

.(2001)

7. 5- 6

Polloway &Smith,(1992)

.

.

(Law 2000)

(18)

Smith

(1992)

Barmann (1995)

.

)

(1992

.

.

Biklen(1990)

.

.

.(2001)

.

.

(81:2002)

%80

2.5 %10

%5 Fragile x +

.

.(Hommet C,Jambaqué J,2005 : 179-199)

.

.

(2009)

.

.

.

(Tecretol)

.Resperidal

.(1990)

Kambell (1989)

Rituals

.(80:2001)

(2003)

.(2006)

Quintana et al (1995)

Gordon et al (1993)

.(54:2003)

: 2-7

Bernard Rimland

.

Rimland (1998)

.

.

) %50 – 30

.(

.(80:2001) 500 – 350 (B6)

(B6)

(%50 – 45)

.(292:1997)

: 3-7

Baaker (1999)

.

Kaviloy Hovarth

1966

.

.

Secretin

1999

.

.

.(30:2001)

: 4-7

:

.

— — —) :

(— — — —

.

.(8:2003)

.

.

)

.(95-94 :2003

Molib

.

.

: 5-7

Pank (1955) .

.

Self-assertiveness

.(63 - 62:2002)

: **6-7**

.

(Individualized Educational plan IEP)

.(2007) :

:() **7-7**

—

(UCLA)

() .

.

40 – 30) .(2005)

(

.

()

(7 – 6)

50 – 40

.(Leafe ,F Maceachin J, 2002 :35)

:

8-7

:(TEACH)

1964 (Eric Schoplar)

,

.

.

.

: Daily Life Therapy()

9-7

.

.(145 : 2005)

:

10-7

.

.

:

11-7

%50

Calculator & Jorgensen (1994) .
.(150 : 2006) %40

. ,

.

.

: 1. 11-7

.

: 2. 11-7

DOWNINGS,
1999

(Echolalia)

.

Powers (2000)

.

Ovett (1996)

()

.(89 :2011 -2010)

:P.E.C.S

12-7

(Picture Exchange Communication System)

P.E.C.S

"

"

"

"

Lori Frost et Andrew Bondy (1994)

.

(%80)

.

Bondy & Frost (1995)

.(2005)

:()

13- 7

Margraet Waklre (1978)

.(90 :2011-2010)

.(PECS)

()

(2004) Gervais Coll

▪

▪

الفصل الرابع

:

-1.1

-2.1

-3.1

-4.1

-1.4.1

-2.4.1

-3.4.1

-4.4.1

()

-5.1

()

-1.5.1

-6.1

:

-1.2

-2.2

-3.2

-1.3.2

-2.3.2

- 3.3.2

- 4.3.2

■

■

■

■ ■

$$\cdot (\dots)$$

■■■■■

•

■

—

.(104 : 2000)

: -1- 1

.

.(45 :1998)

: - 2-1

).(25 :1990)

: - 3-1

(b)

(sabt) (tibr)
: (billa:h) (Allah) :

.(23 : 2006)

: - 4-1

()

.

.

() .

.

.

.

: ()

:fréquence fondamentale 1-4-1

() (FO)

pitch.

Hz

:

. 200 80 -

400 150 -
 (151 :2010) . 600 350 -

harmonique

:hauteur **2-4-1**

300 -
 (24 : 2006) .

Intensité 3-4-1

² /
 . DB :

() .

(152 :2010) .

:formas **4-4-1**

...

.

.

.

		.	
	:()		-5.1
	.()		
		()	
		:	
		—	
		.	
		-	
.		-	
		.	
		-	
	()		
.(153 :2010	)		
	:()		-1.5.1

() .
.()
:
3-5

.
.
.
.

.
.
.(54 :2006) .
.(écholalie)
:() :

LEHUCHE FRANÇOIS

.
.
:
-1-2

LEHUCHE

FRANÇOIS

)
.

:

2-2

.

.

-

-

.

-

.

-

.

.

:

3-2

:

-

.

()

:

-

:

-

(Klein, Dallant, .

(2006: p 90-91

:

-1-3-2

(LEHUCHE FRANÇOIS)

(la détente)

:

⋮

-

.

.

•

.

.

•

•

.()

.

•

•

.

•

.

⋮

-

()

« F »

« CH »

.(Lehuche. F, Allali. A, 1989 : 90)

⋮

—

(Poignet)

.

⋮

⋮

—

. (Lehuche. F, Allali. A, 1989 :94) .

⋮

—

.

⋮

—

.

⋮

—

.

⋮

—

.

⋮ —

.

⋮ —

.

(la relaxation a yeux ouverts)

⋮ —

les quatre saisons —

⋮ —

⋮ —

.()

Tenue inspiratoire ⋮ —

.(Lehuche. F, Allali. A, 1989 :94)

⋮ —

.

tenue expiratoire : —

(ch- ch)

.

.

(153 :2010) (active). (passive)
: 2_3_2

.

:exercice du canard -

.

:

:le sagittaire —

(ch ch ch)

.

.(active) (passive)

respiration du hérisson —

(passive) (active)

(ch)

(f..f..f..)

(f)

.

.

(Lehuche. F, Allali. A, 1989 : 153)

:le souffle du dragon —

()

.

:Souffle du Cobra —

.

:pédagogie de verticalité **3-3-2**

.(Ibid: 151-153)

:

:

.

LEHUCHE

FRANÇOIS

:Le sphinx

-

l'Amphore

—

.(Lehuche. 1989, 154)

:

4-3-2

Le

Huche François (phoniatre)

Exercice simple en voix chantée

—

:Exercice de la mouche

—

« M »

« M.... »

. (Ibid:168-167)« M »

:Ma- Me- Mi – Mo – Mu —

« M »

20 1

(et)

⋮ —

⋮ —

⋮ —

⋮ —

⋮ —

⋮ —

⋮ —

()

.LEHUCHE FRANCOIS

.(Klein, Dallant, 2006 :97)

الفصل الخامس

منهجية الدراسة

-
-
-
-
-
-
-

:

.

. O52 (PEP R)

: -1

»

6

« » «

Eric Schopler PEP-R

.

: -2

.

.(36 :2003)

: -3

15 30 2005

3 .

2 15
()

TEACCH

Eric Shopler

.

: -4

(CARS)

5= :

:

: (5)

- . - 25 25) 2007 (2009 - . - - -				5	(.)
. - . - 2007 25 .2009 25 - . - - -				5.5	()
. - . - 2007 25 .2009 25 -				6	()
. - . - 2007 25 2009 25 - . - . - . -				7	(.)

.	-				
.	-				
.	-	2007	25		8
	-		25		()
.			2009		
	-				
.	-				

: (CARS)

(CARS) (6)

()	()	()	()	()	
		.	.	.	
				.	
				.	
				.	

				.	
- -	- -	- - - -	.	- - -	
				-	
31= .	31.5= .	31.5= .	32.5= .	32.5=	

: -5

: (CARS) 1-5

1989 (Shopler Eric)

1989 (Roge)

. 24

14

15

4 1

30

60 15

36.6 30

(CARS)

37

45 30

(fiable)

.(64 : 2006) .

:(O-52)

2-5

: -1.2.5

(1987)

7 3

.(178 :2008)

O₅₂

2008

"

O₅₂

"

60

.

-2.2.5

() 52

.

.

.

∴

∴

.

•

.

-

•

.

•

∴

•

.

.

•

.

•

.

4

30

()

52

:

:

14 () 17

(04) .(L)

: . (06)

(07) (05) (04) (03) (02) (01)

(20) (16) (13) (11) (10)

.(28) (25) (23)

:

:

2	1
3	4

-01 / -

(179 :2008)

:

17 23

(M-S)

.

(05) (04) :

(17) (16) (14) (13) (07)

(22) (21) (19) (18)
 (26) (26) (25) (23)
 . (30) (29)
 () ()
 :

(Métalinguistique)

.

:

-14 / - -

:

6

12 12

(C)

(06) :

(15) (12) (11) (10) (09)

(28) (27) (24) (20) (18)

.(177-176 :2008) (29)

-10 /

—

□
□

-3.2.5

□

□

.(Manuel)

(30)

●

1	2
3	4

●

□

□

$$\cdot (180 : 2008)$$

() (52)

(07)

:

(17)

:(L)

(23)

:(M-S)

.

:(C)

(12)

:) (D1)

-

.(181-180

:(D2)

.

:(P)

.

(aberrante)

:(DA1)

(Première présentation)

(06)

N1

: -4.2.5

(04)

(0)

:

"

:

"

:

" " -1-0

" " -2-0

" " -3-0

:

" "

:

-

.

•

.

•

.

•

: -5.2.5

(+)

.()

(M-S-C-L)

.

(D2)

(+)

.(183-182 :2008)

: -6.2.5

(+)

:

L.,M-S.,C.,D2.,P.,DA1.,DA2.

$$: \quad (L, M-S, C) \quad \underline{:(N1) \quad *}$$

$$L_1=L+M-S+C$$

$$(D2) \quad (N1) \quad \underline{:(N2) \quad *}$$

:

$$N_2=N_1+D_2$$

$$\underline{:(P) \quad *}$$

:

$$p = \frac{\sum p}{52 - n1} \times 100$$

$$(N1) \quad (N2) \quad \underline{:(A-C) \quad *}$$

:

$$A - C = \frac{N2 - N1}{52 - N1} \times 100$$

$$: \quad (P) \quad (A+C) \quad \underline{:(C-D) \quad *}$$

$$C-D=100-A-C-P$$

()

:

()

N2, N1

N1

.(185-184 :2008) (normalité)

:O 52

.7.2.5

()

.(155 : 2009 – 2008)

.(8)

(19)

:O 52

.8.2.5

)

.(155 : 2009 – 2008

.(8)

:

3-5

(lehuche François)

:

-1.3.5

-

.

-

-

-

-

-

:

-2.3.5

:

Lehuche

:

-1.2.3.5

Allali, Lehuche

-2009

)

.(164: 2010

:

-

()

(f)

(ch)

3-2

:

—

:

—

3-2

:

—

:

—

:

—

3-2

.

:

—

3-2

.(Lehuche F, Allali :1989: 91)

:

—

*

*

*

*

*

: -2.2.3.5

: Lehuche

LEHUCHE : (4 -8 -2)

—

(4-8 -2)

"

"

4

8

:

: -

(f)

.(165 :2010-2009) .

8 : 8 -

.

4 (ch) : 4 -

.

:

: (4 - 8 -2)

. -

. -

. -

: correction de la verticalité

.

:

" le sphinx "

.(166 :2010- 2009) :

-

. -

Lehuche : -3.2.3.5

(m) : la mouche *

: ma – me – mi – mo – mu *

: *

: *

: *

: *

: *

.(167:2010:-2009)

:(PEP-R) -4.5

: -1.4.5

() PEP-R Test

) TEACCH

. Eric Schopler (1990)) (

12

6

) : Developmental Area :
()

.(

Relating and Affect

.

-2.4.5

143

.

.

:

:

16

—

.(Eric Shopler ,Richler ,1994:39-118) .()

-3.4.5

:

: *

.(Manuel)

:

*

()

.

:

*

:

:-

.

143 :-

:

. 16 :(I)

. 13 :(p)

. 16 :(MF)

. 18 :(MG)

. 15 :(OM)

. 26 :(PC)

. 27 :(CV)

:-

(Eric Shopler ,Richler ,1994:39-118) :

12 :(R)

.

. 8 :(M)

. 12 :(S)

. 11 :(L)

:-

.(Eric Shopler , Richler , 1994:39-118)

: -4.4.5

: *

[dīr fuqqa3āt] _1

[maššīh] _2

[3abbaz bəsəba3èk 3la l3ağīna] : _3

.[3abbaz 3līha zūğ marrāt] : _4

. [ħarrak lpūpija] _5

.[dīr kīma jdīr huwa]	_6
.[dīr kīma Γana]	_7
. [dīr kīma Γana]	_8
()	_9
.[3āwèd kīma Γana] 3 2	_10
1-4-2-9-7 :1	
9-7-5-3-5 :2	
5 4	_11
8-4-9-2-3 / 1-6-8-5 :1	
1-3-8-4-7 / 2-4-1-7 :2	
[dīr kīma Γana]	_12
[3āwèd kīma Γana]	_13
[3āwèd hèd lkalma]	_14
[Γarwah hel lbèb ū ša33el ədū]	_15
[dīr bāj bāj]	_16
:	*
[tèbba3 lfuqqa3āt b3īnīk]	_17
[kammèl melwaṣṭ]	_18
[šūf]	_19
:	_20
[wərrīlī wīn]	_21
:	_22
	_23
[dīr lmuka33ab m3a əddaīra Γəllī kīf kīf]	
()	_24
:	_25
	_26

la pince	_27
	_28
.(Eric Shopler ,Richler ,1994: 130) ()	_29
:	*
	_30
[Γəmši]	_31
[şəffaɢ]	-32
[Γawqaf 3la rǧal wahda]	-33
[şūɬè bzuǧ rèǧlīk]	-34
[dīr kīma Γana]	-35
:	
[šəd]	-36
[Γarmī]	-37
[tiri lbālun bəraǧlèk]	-38
()	-39
[šəd lbālun wəmšī bīh tlèt xaɬwèt]	-40
[təbba3ha]	-41
:	
[Γaɬlè3 ədrūǧ]	-42
:	
[Γaq3əd]	-43
:	
[məšši rūhèk]	-44
	-45
:	*
(...)	_46
[warrīlī bjəddek 3inha, nifha, wadniha]	

	_47
[warrīlī bjəddek 3inèk,nifèk,wadnèk]	
[za3ma ndīru hkaja ()]	_48
[Γa3tini]	_49
[warrīlī ləkbīr, warrīlī šōīr]	_50
[dīrha]	_51
[dīrha]	_52
[warrīlī Γahmar, Γaxdar, Γasfar, Γazrak]	_53
	_54
[warrīli lharf	-55
[Γəktèb Γasmèk	-56
()	-57
[mès ū qūlli wəsmu]	
[dīr rāḡel bihum]	-58
[Γa3ṭīni zūḡ muka33abāt 6	_59
[Γəftaḥ lbèb ū ša33el əḍū]	-60
[dīr lè kifkif m3a ba3d]	- 61
	_62
[dīr lé kifkif 3la ḥsāb Γəšak	-63
wəlla 3la ḥsab Γəllūn]	
	-64
[Γa3ṭīni]	_65
[waš əddīr bhādī]	-66
()	_67
[Γarwaḥ ḥel lbèb ū ša33el əḍū]	_68
	_69
[Γəqra]	_70
()	-71
.(Eric Shopler ,Richler ,1994: -138)	

: 5.4.5

: -1.5.4.5

‘

Moduling

(R)

(EM)

(E)

: -2.5.4.5

*

*

*

.() ()
(A)

.(M)

.(Eric Shopler , Richler , 1994:119 -124) (S)

： PEP-R

-6.4.5

PEP-R

TEST –RETEST

：

·	0.86=R	5	4	—
·	0.94= R	6	5	—
·	0.47= R	7	6	—

： PEP-R

-7.4.5

15

3

92

13

$$\frac{X}{N} \times 100$$

PEPR

： -6

： -1.6

.(CARS)

(PEP-R)

.1

.2

.3

o52

.4

.5

. 052

.6

□
□

2.6

▪ ()

■

—

■

—

■

—

■

—

—

■

—

.()

—

-
-

7

■

.(10 :2009)

●

-
-

□

1.7

: (PEP-R)

$$\frac{(\quad)(\quad) - \sqrt{[{}^2(\quad) - {}^2] [{}^2(\quad) - {}^2]}}{. (107 : 2000)} =$$

(Pearson) *

(y) (x)
 . (211 : 2005) (1+) (1-)

.

الفصل السادس

عرض النتائج وتفسيرها

—
—

: -1

:()

5 ()

.

.

()

. 3

()

voilée

.

:

:PEP R

•

.()

PEP R

:(7)

1/12			7/12	4/12	
1/8			5/8	2/8	
1/12			7/12	1/12	
2/11			9/11	0/11	
5	3		1/16	3/16	12/16
	2		1/13	2/13	10/13
	11	3	0/18	1/18	17/18
	5	4	1/26	3/26	22/26

()

(7)

PEP- R

.
 ()
 (5)
 3
 4 11 3
 . 5
 : **0₅₂** •
 : O₅₂
 () : ()
 ()
 :
0₅₂ : (8)

C	MS	L	N1	O52
5	8	10	23	
D2	D1	P	N2	
7	6	18	28	

O₅₂ ()
 10 = L () 23 = N1
 . 5 = C 8 = MS
 28 = N2 ()
 6 = D1 18 = P
 . 7 = D2

:

•

()

. O₅₂

PEP R

4

60

.

:

3

45

:

8

*

:

()

(9)

.	-
.	-
	-
.	

.

45

*

.

0₅₂

(12)

(C)	(MS)	(L)	N ₁	O ₅₂
7	13	13	33	
(D ₂)	(D ₁)	(P)	N ₂	
5	2	17	35	

()

0₅₂

()

33= N1

13 = L

.7 = C

13= MS

.

35 =N2

2 = D1

17= P

()

5= D2

. 0₅₂

PEP R

:()
()

0_{52}
()

0_{52}

()

() 0_{52}

()

()

:()

6 5()

°40

:

3

éaillée

:

:PEP R

()

PEP R

:(13)

2/12			7/12	3/12	
0/8			7/8	1/8	
3/12			5/12	4/12	
8/11			3/11	0/11	
6 5	9	1/16	2/16	7/16	
	3	0/13	2/13	11/13	
	3	2/18	0/18	2/18	
	5	5/26	8/26	13/26	

()

(13)

()

PEP R

()

9

()

3

.

5

3

.

()

:

0₅₂

.

:

0₅₂

():

:

(

()

:

0₅₂

:(14)

C	MS	L	N1	O52
0	1	1	12	
D2	D1	P	N2	
12	13	29	2	

0₅₂

()

.12 =N1

.0 =C

1=MS

1 =L

2 =N₂

()

13 =D₁

29 =P

.12 =D₂

:

•

()

.0₅₂

PEP R

4

60

.

:

3

45

:

8

:

.

—

:

()

(15)

	—
.	—
	—
.	
	—
.	

45

*

:

()

(16)

	—		•
	—		—
	—		
	—	)	—
	—		
	—	(les quatre saisons	
	—		
	—		•
	—	:	—
	—		—
(- +)	—		—
(-+)	—		—
(- +)	—		—
(-)	—		—
	—		•
(-+)	—		
(-)	—		
(-+)	—		
	—	:	•
.	—		—
(-+)	—	Ma, Mo ,Mi, Me	—
(-+)	—		—
(-+)	—		
	—		•
		:	—
			—

()

()

(17)

: (

.()

0₅₂

(18)

C	MS	L	N ₁	O ₅₂
1	1	4	6	
DA ₂	DA ₁	P	N ₂	
9	1	28	18	

(18)

0₅₂

6= N₁

()

()

10=MS

4 = L

.1= c

18=N₂ ()

10= D₁

28=P

.9 =D₂

PEPR

$$\begin{pmatrix} \cdot \\ \cdot \end{pmatrix}$$

()

 0_{52}

()

 0_{52}

()

$$\left(\begin{array}{c} \\ \end{array} \right)_{0_{52}}$$

()

$$(\quad)0_{52}$$

:()
6 ()

.

3
.voilée

:

:PEP R

•

() PEP R : (19)

1/12			1/12	10/12		
0/8			1/8	7/8		
2/12			5/12	5/12		
0/11			5/11	6/11		
6	4	3	2/16	1/16	13/16	
			2/13	2/13	9/13	
	4	3	0/18	1/18	17/18	
	3	4	1/26	3/26	22/26	

() (19)

PEPR

.

. ()
 6
 4 3 4 3
 3 4
 .
 : **052** •

: O_{52}
 () : ()
 ()
 :
 O_{52} : (20)

C	MS	L	N1	O52
3	10	11	24	
D2	D1	P	N2	
3	5	11	29	

052 ()
 11=L 24 =N₁
 .3 C= 10=MS
 29=N₂ ()
 5 = D1 11= P
 .3= D₂

:

•

()

• O₅₂

PEPR

4

60

•

:

3

45

•

:

8

:

—

:

()

(21)

	-
•	-
	-
•	—
•	—

• 45

:

0_{52}

(24)

C	MS	L	N ₁	O ₅₂
5	11	14	30	
(D ₂)	D ₁	P	N ₂	
2	4	8	42	

(24)

0_{52}

$$30 = N_1$$

()

$$1 = MS$$

$$14 = L$$

$$.5 = C$$

.

$$42 = N_2 \quad ()$$

$$2 = P$$

()

$$.2 = D_2$$

$$4 = D_1$$

.

PEP R

:()

()

0_{52}

()

.

.

6

0_{52}

.

.

.

() 0_{52}

()

()

.

:()
7 ()

.

.

. 3

.

:

:PEP R

•

() PEP R :(25)

0/12			2/12	10/12	
0/8			2/8	6/8	
0/12			6/12	6/12	
0/11			5/11	6/11	
7	9	3	1/16	1/16	14/16
	4	5	0/13	0/13	13/13
	3	5	0/18	0/18	18/18
	4	6	0/26	0/26	26/26

(.) (25)

PEP R

(.)

. ()
 (.)
 4 5 7
 3 5 9 3
 4 6
 .
 : **0₅₂** •
 : O₅₂
 () : : ()
 ()
 :
0₅₂ **:(26)**

(C)	(MS)	(L)	N1	O52
3	11	10	24	
D2	D1	P	N2	
4	4	5	38	

0₅₂ (.)
 . 24= N₁
 .3=C 11=MS 10 =L
 38 =N₂ ()
 4 = D₁ 5 =P
 .4=D2

:

•

()

. O₅₂

PEPR

4

60

.

:

3

45

.

:

8

:

-

:

()

(27)

.	-
.	-
.	-
.	-

. 45

:

0₅₂ (30)

C	MS	L	N ₁	O ₅₂
6	16	13	35	
D ₂	D ₁	P	N ₂	
2	2	4	48	

(30) 0₅₂

35 =N₁ ()

16= MS 13 =L

() .6 =C

48 =N₂ ()

4=P

() .2=D₂ 2=D₁

PEP R

:()

()

0₅₂

()

7

0₅₂

.

0_{52}

.

()

()

()

.

:()
8 ()

3

3

:PEP R

()

PEP R

:(31)

0/12			1/12	11/12		
0/8			2/8	6/8		
0/12			3/12	9/12		
0/11			3/11	7/11		
8	8	5	0/16	0/16	16/16	
	4	5	0/13	0/13	13/13	
		6	0/18	0/18	18/18	
		5	0/26	0/26	26/26	

()

(31)

()

PEP R

()

()

5

4

5

8

5

2

6

8

•
:0₅₂

•

: O₅₂

() : :

()

:

0₅₂

: (32)

C	MS	L	N1	O52
4	15	13	32	
D2	D1	P	N2	
2	3	5	34	

0₅₂ ()

13 =L

.32= N₁

.4=C

15=MS

34 =N₂ ()

3 = D₁

5 =P

.2=D2

:

•

()

•

4

60

—

: 3

8

:

() (33)

-	-
-	-
-	-
-	-

45

:

() (34)

-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

)
(les quatre saisons)

	—	:	
.			
(+)	—		—
(+)	—		—
(+)	—		—
(-+)	—		—
(-+)	—		
			—
			—
(-+)	—		
(+)	—		
	—	:	
		:	
(-+)	—		—
(-+)	—	Ma ,Mo ,Mi, Mu, Me	—
(-+)	—	:	
	—		—
			—
:	—		—
			—
.			

()

:

(35)

$$\begin{pmatrix} \cdot & \cdot \\ \cdot & \cdot \end{pmatrix} \quad ($$

0₅₂

(36)

C	MS	L	N ₁	O ₅₂
6	19	15	40	
D ₂	D ₁	P	N ₂	
1	2	3	47	

0₅₂ ()

$$15 = L$$
$$.40 = N_1$$

.6 = C

19=MS

47 = N₂ ()

$$2 = D_1$$

3 = P

.1=D2

:()

PEP R

()

0₅₂

()

8

0₅₂

.

() 0₅₂

()

()

.

:

O₅₂ (37)

C-D	A-C	N2	N1	DA2	DA1	P	D2	C	MS	L		
53	17.26	28	23	7	6	18	6	5	8	10		()
5	10	35	33	5	2	17	43	7	13	13		
22	20	12	2	12	13	29	10	0	1	1		()
11.14	26.08	18	6	9	10	28	12	1	1	4		
44	17.85	29	24	3	5	11	5	3	10	11		
9.1	54.54	42	30	2	4	8	2	5	11	14		
17.85	50	38	24	4	4	5	14	3	11	10		
5.6	75.47	48	35	2	2	4	13	6	16	13		
65	10	34	32	2	3	05	09	4	15	13		
16.67	58.33	47	40	1	9	3	7	6	19	15		

O₅₂

.
 ()
 () () ()
 . () .
 .
 .

.

.

()

()

()

()

.()

.

.

O₅₂

.

.

.

⋮

O_{52}

.

(37)

O_{52}

.

.

.

.

" .
.

"

O_{52}

1990 BIKLEN

1999 Cohen

PERRET M , KLINK L

2005

PERRET,)

.(KLINK,2007 :42-43

" :

"

(37)

O₅₂

.

O₅₂

O₅₂

" .
"

.

PERRET M KLINK L

2005

⋮

.

●

.

●

.

●

.

●

.(PERRET, KLINK,2007 :44-45)

1992 flusberg tager

.

.

.

⋮

.

.

PERRET M KLINK L

2005

(PERRET,KLINK,2007 :45-48)

" :

"
.

.2005 PERRET M KLINK L

:

"

"
.

" :

"
.

⋮

▪

▪

(CARS)

1989

SHOPLER

1990

(PEP-R)

▪

1987

(O52)

▪

▪

▪ 1989

LEHUCHE

▪

O52

(PEP-R)

.

.

.

.

⋮

− 1

− 2

.

.

.

.

⋮

⋮

⋮

- 1

⋮

- 2

⋮

- 3

⋮

- 4

⋮

- 5

⋮

- 6

.Pluri - disciplinaire

− 7

-8

-9

-10

المراجع

·	:	
·	:(2003)	.1
·	:	
·	:(2005)	.2
·	:	
·	:(2007)	.3
·	:	
·	:(1993)	.4
·	:	
·	:(2002)	.5
-	:(2009)	.6
·	:	
2	:(1997)	.7
·	:	
·	:(2003)	.8
·	:	
·	:(2003)	.9
·	:	
·	:(2000)	.10
·	:(1981)	.11
·	:()	.12
·	:	
()	:(2007)	.13
·	:	

"	" : (2005)	.14
"	" : (2009)	.15
	:(2010)	.16
	:(1990)	.17
	:(2004)	.18
	: (2000)	.19
	: (1996)	.20
	:(2000)	.21
1	:(2004)	.22
	(2007)	.23
11 8		
	:(2004)	.24
	:(1997)	.25
)	:(1998)	.26
—	— (	

	: (1999)	.27
	.	
	: (2004)	.28
	: (2003)	.29
	: (2001)	.30
	.	
)	: (1999)	.31
	— (	
	: (2001)	.32
	: (1996)	.33
	.	
	: (2001)	.34
	—	
	: (2004)	.35
	.	
3	: (2005)	.36
	: (2004)	.37
)	: (2001)	.38
	— (	
	(2001)	.39
	.	
	: (2004)	.40
	: (2003)	.41
	.	

	:(2002)	.42
	:(1998)	.43
"	:(2009 – 2008)	.44
"		
	:(2005)	.45
	:(2004)	.46
	:(2006)	.47
	:(2002)	.48
(PECS)	:(2011)	.49
	(MAKATON)	
	:(1990)	.50
(1995)		.51
	:(2008)	.52
	:(2006)	.53
	:(2006)	.54

·	-	: (1984) .	.55
		:(2010)	.56
-	-	: (2008)	.57
-	-	: (2006)	.58
	-	(2005)	.59
·			

:

60. Boucebc M, (1984) : Maladie mentale et handicap mentale, E.N.A.L, Alger.
61. Braun-Lamesch, M(1972) : la compréhension de langage par l'enfant rôle des contextes, puf , Paris.
62. Brin F, Courrier C, Lederle E, Masy V (1997) : Dictionnaire d orthophonie, Ortho Édition, Isbergues, France.
63. Eric Schopler, Reichler R, Lansing M (2002) : Stratégies éducatives de l'autisme, MASSON, Paris .
64. Galloux A., Courtois-de-Passage (2004) Langage orale et bilan orthophonique chez l'enfant atteint d'autisme, Glossa, n°88, France.
65. GASSER F, CUNY (2000) : Le langage non verbal, chez l'enfant, autiste, Glossa, n°70, France.
66. Hommet C., Jambaqué J., Billard C., Gillet P (2005) : Neuropsychologie de l'enfant et troubles du développement, Solal, Marseille,.
67. Klein Dallant, Carine (2001) Dysphonies Rééducation Vocales de L'adulte, Edition SOLAL, Marseille.
68. LE HUCHE, Francois, Allali , Andri ,Thérapeutique des troubles vocaux, Edition MASSON, Paris, 2001.
69. Leaf R., Maceachin J (2006) : Autisme et A.B.A. une pédagogie du progrès, PEARSON, France.
70. LUSSIER F (2001) : Neuropsychologie de l'enfant et troubles du développement et de l'apprentissage, Dunod, Paris.
71. Mortier sandrine , Robinson yamina (2000) : compréhension orale comme une activité cognitive (obstacles, aides et démarche), Neuro science cognitive.
72. Mottron L (2005) : l'autisme une autre intelligence diagnostic, cognition et support des personnes autistes sans déficience intellectuelle, Mardaga, Belgique.
73. Ould taleb M (2007) : La situation dramatique des Autistes en Algérie Quotidien, El Watan, Algérie.
74. Ould taleb M (2009) :Le spectre de l'autisme, OPU ,Alger.
75. Perret M, Klink L (2004) : Perception acoustiques de la voix et compréhension verbale chez trois enfants atteints d'autisme , Glossa , n°102,France.

- 76.Rondal J.A (1969) : La fonction symbolique et le langage, Mardaga, Paris.
- 77.Rondal J.A (1985) : Langage et communication chez les enfants handicapés mentaux théorie : évaluation et intervention, Mardaga, Bruxelles.
- 78.Sillamy N (1983) : Dictionnaire usuel de psychologie, BORDAS.

الملاحق

■
■

	CARS-T	:01
	CARS-T	:02
	PEP-R	:03
	PEP-R	:04
	PEP-R	:05
PEP-R		:06
	O52	:08
	O52	:09

ملحق رقم 01:

إختبار تقييم التوحد الطفولي

ملحق رقم 02:

عرض نتائج إختبار تقييم التوحد الطفولي CARS-T

ملحق رقم 03:

عرض إختبار تقييم القدرات النفسية والتعليمية

PEP-R الأصلي

ملحق رقم 04:

عرض إختبار تقييم القدرات النفسية والتعليمية

PEP-R المكيف

ملحق رقم 05:

عرض نتائج اختبار تقييم القدرات النفسية والتعليمية

PEP-R

ملحق رقم 06:

نتائج المعالجة الإحصائية لثبات إختبار تقييم القدرات

النفسية والتعليمية PEP-R

ملحق رقم 07:

عرض إختبار استراتيجيات الفهم الشفهي O-52

ملحق رقم 08:

المعالجة الاحصائية للإختبار إستراتيجيات

الفهم الشفهي 052

ملحق رقم 09:

عرض نتائج إختبار إستراتيجيات الفهم الشفهي O-52

PEP (R) ()

	:	
[aftaḥ lōlāq]	-1	
[dīr fuqqa3āt]	-2	
[tèbba3 lfuqqa3āt b3īnīk]	-3	
[kammèl melwaṣṭ]	-4	
	:	-
[mes lmūka3abāt]	-5	
	:	
[maššīh]	-6	
[šūf]	-7	
	:	
[3abbaz 3līha zūḡ marrāt]	-8	
	:	
[3abbaz bəṣba3èk 3la l3aḡīna]	-9	
[šəd lèmtīrqāt]	-10	
[dīr bla3ḡīna xaṭ]	-11	
[dīr fengāl bla3ḡīna]	-12	
:()		
[ḥarrak lpūpija]	-13	
[dīr kīma jdīr huwa]	-14	
[dīr kīma Γana]	-15	
(...)	-16	
[warrīlī bjəddek 3inha, nifha, wadniha]		
[warrīlī bjəddek 3inèk, nifèk, wadnèk]		

[za3ma ndīru ħkaja] ()	-17
:	
[wərrīlī wīn]	-18
[daxxèlha]	-19
[səmmiha]	-20
[Γa3tini] .	-21
() :	
[dīrha fī plasətha]	-22
	-23
:	
[warrīlī]	-24
[daxxèlha]	-25
[hāda kifāš rāhu]	-26
[warrīlī ləkbiṛ, warrīlī šōṛ]	-27
:	
[dīrha]	-28
[nəħīha]	-29
:	
[dīrha]	-30
:	
	-31
[dīr lmuka33ab m3a əddaīra Γəllī kīf kīf]	
[wasmū həd əllūn]	-32
[warrīlī Γaħmar, Γaxdar, Γasfar, Γazrak]	-33
()	-
()	-

	:	
[Γəmši]		-37
[şəffaɢ]		-38
[Γawqaf 3la rǧal wahda]		-39
[şūtè bzuǧ rèǧlīk]		-40
[dīr kīma Γana]		-41
[mes bəşba3èk hada şba3tīk luxrīn]		-42
	:	
[šəd]		-43
[Γarmī]		-44
[tiri lbāɭun bəraǧlèk]		-45
()		-46
[šəd lbāɭun wəmšī bīh tlèt xaɥwèt]		-47
	[təbba3ha]	-48
	:	
[Γaɭlè3 ədrūǧ]		-49
	:	
[Γaq3əd]		-50
	:	
	[məšši rūhèk]	-51
	()	-52
		-53
	:	
		-54

:

-55

:

-56

:

-57

-58

:

-59

:

-60

:

-61

:

-62

-63

-64

-65

-66

-67

-68

	:	
[wəsmək]		-69
[nta tɛfla wəlla wləd]		-70
	:	
		-71
		-72
[dīr xaɖ] 3/1		-73
[dīr dāΓira] 3/1		-74
[dīr murabba3] 3/1		-75
[dīr muθallèθ] 3/1		-76
[dīr mu3ajjan] 3/1		-77
[lawwen]		-78
[3āwəd fūqū]		-79
	:	loto
[ħaɖhum]		-80
[wassamhum]		-81
[warrīli lħarf]		-82
[Γəktèb]		-83
[Γərsamli rāḡel]		-84
[Γəktèb Γasmək]		-85
	:	
[qaɖɖa3 warqa]		-86
	:	5
[wasmu hada]		-87
[mès ū qūlli wəsmu] ()		-88

[dīr rāḡel bihum]	-89
:	
()	-90
()	-91
()	-92
:	12
[ḥaṭ muka33ab fūq lāxūr]	-93
[dīrhum fəlabḃaṭa]	-94
[Γaḥsəbhum] 7 2	-95
[Γa3ṭīni zūḡ muka33abāt] 6	-96
:	
[Γəftaḥ lbèb ū ša33el əḍū]	-97
[dīr lè kifkif m3a ba3ḍ]	-98
[Γatləq men jèddak lmuka33ab]	-99
:	
3 2	-100
1-4-2-9-7 :1	-101
9-7-5-3-5 :2	
5 4	-102
8-4-9-2-3 / 1-6-8-5 :1	
1-3-8-4-7 / 2-4-1-7 :2	
[Γəḥsabli] :	
	-104
[wèsmu hada]	-105

	:	-106
	:	3
		-107
la pince		-108
	:	
		-109
	:	
		-110
		-111
		-112
	:	
[dīr lé kifkif 3la ḥsāb Γəšakl wəlla 3la		-113
	ḥsab Γəllūn]	
		-114
[wèsmu hada]		-115
[Γa3ṭini]		-116
[waš əddīr bhādī]		-117
[ṭaffī əḍu]		-118
	:	
()		-119
()		-120
[wasmu hada]		-121
	:	
[3āwèd kīma Γana]		-122
[3āwèd héd lkalma]		-123

	:	
[3awèd Γa3ṭīni nəšrab lma]		-124
		-125
		-126
	:	
ū] ? [Γarwah hel lbèb ū ša33el əd		-127
	:	
()		-128
()		-129
	:	
		-130
	:	
		-131
5 4		-132
		-133
		-134
	:	
[Γəqra]		-135
[Γəqra]		-136
		-137
		-138
[Γəqra ū dīr wèš qāl]		-139
	:	
()		-140
	:	

[dīr bāj bāj] -141

:

-142

:

-143

-144

-145

-146

-147

-148

-149

-150

-151

-152

-153

-154

-155

-156

-157

-158

-159

-160

-161

-162

-163

-164

-165

-166

-167

-168

-169

-170

-171

PEPR

:

6 5 :

128	126	61
129	128	62
124	124	63
123	122	64
123	123	65
122	121	66
126	124	67
127	126	68
124	122	69
127	125	70

صدق قوي

R=0,94

7 6 :

132	131	71
131	130	72
131	131	73
131	130	74
131	131	75
130	130	76
131	129	77
130	130	78
131	131	79
132	131	80

صدق متوسط

R=0,47

5 4 :

125	125	1
125	125	2
125	124	3
123	123	4
122	122	5
123	122	6
123	123	7
124	124	8
115	113	9
110	111	10
115	113	11
115	115	12
107	105	13
118	117	14
119	119	15
116	116	16
110	109	17
122	121	18
124	121	19
113	111	20
104	105	21
121	121	22
117	117	23
114	115	24
120	119	25
107	105	26
111	111	27
122	122	28
123	123	29
123	124	30
123	121	31
109	109	32
115	115	33
114	114	34
112	113	35
110	112	36

109	105	37
118	117	38
115	115	39
121	121	40
114	113	41
111	109	42
111	111	43
111	109	44
112	113	45
117	117	46
117	116	47
119	119	48
115	115	49
110	109	50
115	115	51
117	117	52
112	111	53
102	104	54
102	102	55
103	105	56
116	117	57
115	115	58
118	119	59

:

0,86 =
$$\frac{(\quad)(\quad) - }{[{}^2(\quad) - {}^2\quad][{}^2(\quad) - {}^2\quad]} \sqrt{\quad}$$

=

=

:

:

: